

Adopté le 16 décembre 2025

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



Adopted on December 16, 2025

**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
A	<b>TRAVAUX PUBLICS &amp; SÉCURITÉ PUBLIQUE</b> <i>PUBLIC WORKS &amp; PUBLIC SECURITY</i>					
2020-320-23	1 Réparation du viaduc - voie de service CDL entre Canora et Dunkirk <i>Repair of the overpass - CDL service road between Canora and Dunkirk</i>	\$1 000 000	Emprunt			Le MTQ a fait exécuter les travaux et nous annonçons de nouvelles dépenses supplémentaires. Une nouvelle entente modifiant celle déjà signée sera présentée à la Ville.
2026-210-01	2 Programme annuel de remplacement de véhicules de la Sécurité publique <i>Annual program to replace vehicles for Public Security</i>	\$120 000	Fonds de roulement	\$121 000	\$125 000	Acquisition d'un nouveau véhicule de patrouille incluant accessoires et équipements afin de solidifier la flotte de la Sécurité publique.
2026-320-09	3 Remplacement des boîtiers électriques (point d'alimentation) des lampadaires <i>Replacement of electrical boxes (feed point) for street lights</i>			\$88 000	\$88 000	Les points de raccordement de nos réseaux pour lampadaires sont désuets. Il faut prévoir les remplacer sur un horizon de plusieurs années.
2022-320-02	4 90 Roosevelt - Remplacement des fournaises de l'hôtel de ville <i>Replacing the furnace - Town Hall</i>			\$150 000		Les fournaises actuelles datent de 30 ans et des réparations sont nécessaires annuellement. L'étude d'Ambionair a couvert ce dossier et des équipements plus efficaces nous permettraient de faire des économies avec un retour sur l'investissement de 6,9 années.
2023-320-04	5 Achat d'un camion de type F-350 pour tirer nos remorques <i>Purchase of an F-350 truck to pull our trailers</i>					Nous utilisons actuellement un camion 6 roues dompeur pour remorquer nos équipements. Ce camion ne peut donc être utilisé à d'autres fins.
2023-310-03	6 180 Clyde - Remplacement du système d'aspiration de la poussière pour l'atelier de menuiserie <i>Replacement of the dust extraction system for the carpentry shop</i>					Le système en place n'est plus conforme aux codes et aux exigences de la CNESST pour notre atelier de menuiserie.
2023-320-11	7 180 Clyde - Réaménagement des salles de bain de l'édifice des travaux publics <i>Renovation of the Public Works building bathrooms</i>					La plomberie de la salle de bain des femmes présente régulièrement une problématique de refoulement. Il faudrait également augmenter le nombre de salles de bains pour les femmes en réaménageant la salle de bain des hommes. Nous avons découvert que nous devons creuser dans la dalle pour remplacer un tuyau d'égout.
2024-320-02	8 Achat de 2 remorqueuses épandeuses <i>Purchase of a spreader trailer</i>	\$65 000	Fonds de roulement			Ces équipements se remorquent avec les chenillettes. Pour remplacer les unités 595 (1994) et 596 (1994).
2025-320-01	9 Achat d'un véhicule électrique à benne de type F-350 <i>Purchase of an F-350 electric dump vehicle</i>					Pour remplacer le 884 (2008) qui est désuet. Subvention disponible, mais non déterminée pour le moment, mais estimée à 100 000 \$.
2025-320-03	10 Achat de 2 aspirateurs extérieurs tout terrain à propulsion électrique <i>Purchase of 2 all-terrain electrically-powered outdoor vacuum cleaners</i>			\$155 000		Ces équipements remplaceront 2 unités le 698 (2009) et le 883 (2013). Ces achats permettront une réduction du bruit et des GES. Subvention disponible, mais non déterminée pour le moment.
2025-320-04	11 Achat d'une camionnette de type Chevrolet Silverado AWD <i>Purchase of a Chevrolet Silverado AWD pickup truck</i>	\$75 000	Fonds de roulement			Véhicule disponible via de CAG (DGA-495). Pour remplacer le 958 (2021) utilisé par un de nos contremaîtres. Le 958 sera conservé comme véhicule utilitaire.

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

**Pour adoption au conseil du**  
**16 décembre 2025**

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2026-320-01	12 Achat d'un tracteur de 65 CV pour le déneigement et l'arrosage <i>Purchase of a 65 hp tractor for snow removal and watering</i>			\$125 000		Pour remplacer le 931 (2012) qui a une transmission manuelle que peu d'employés sont en mesure de conduire.
2026-320-02	13 Achat d'un chargeur sur roues <i>Purchase of a wheel loader</i>			\$450 000		Pour remplacer le 695 (2008) qui est rendu au bout de sa vie utile.
2026-320-03	14 Achat d'un camion 10 roues équipé d'une saleuse et d'une pelle avant <i>Purchase of a 10-wheel truck equipped with a salt spreader and front loader</i>			\$350 000		Pour remplacer le 805 (2010) qui est à la fois une saleuse et un camion de transport.
2026-320-04	15 Achat d'un camion 12 roues <i>Purchase of a 12-wheel truck</i>			\$400 000		Pour augmenter notre capacité de chargement de neige en râge pour les endroits où il est impossible de souffler sur les terrains. Permettra d'accélérer l'enlèvement de la neige au centre-ville.
2026-320-05	16 Achat d'un camion pour l'équipe d'asphalte <i>Purchase of a truck for the asphalt team</i>	\$350 000	Emprunt			Pour remplacer le 661 (2005) utilisé comme mulet. Lorsque reçu c'est le 871 (2013) qui deviendra notre mulet.
2026-320-06	17 Achat d'un camion-citerne avec bras articulé <i>Purchase of a tanker truck with articulated arm</i>	\$450 000	Emprunt			Pour remplacer le 853 (2012). Il faudra plus de 2 ans pour la livraison de ce véhicule, ce qui portera l'âge du 853 à plus de 15 ans.
2026-320-07	18 Achat et installation de deux bornes de recharge pour véhicules électriques <i>Purchase and installation of two charging stations for electric vehicles</i>			\$50 000		Deux nouvelles bornes de recharge pour le public seront installées. L'endroit reste à déterminer en fonction des besoins.
2025-320-06	19 180 Clyde - Réaménagements divers aux ateliers municipaux <i>Various refurbishments at the municipal workshops</i>	\$65 000	Fonds de roulement			Un vestiaire pour les femmes est maintenant nécessaire ainsi que le réaménagement de l'espace de la mécanique pour plus de fonctionnalité. Ajustement des coûts des travaux et remplacement d'une unité de climatisation en 2025 qui ont été nécessaires.
2025-210-02	20 Divers sites - Installation de caméras et systèmes de vidéosurveillance <i>Various sites - Installation of cameras and video surveillance systems</i>					3e phase du programme de remplacement des caméras sur divers sites (chalets Mohawk, Connaught, Dakin).
2026-320-10	21 Achat d'une génératrice mobile de 100 KW <i>Purchase of a 100 KW mobile generator</i>	\$160 000	Fonds de roulement			La génératrice fixe du 10/20 fournit un courant variable qui cause des problèmes au niveau des serveurs informatiques. Le service de la Sécurité publique abesoins dun équipement qui assure un service en continue. La génératrice mobile servira pour les 2 prochaines années au 10/20 et sera utilisée pour divers besoins par la suite.
2025-210-03	22 Système de gestion du stationnement <i>Parking management system</i>	\$50 000	Fonds de roulement	\$320 000		Un nouveau système de gestion des cases de stationnement est requis pour garantir une certaine équité quant à l'accès à ces espaces. Honoraires professionnels en 2026.

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
	<b>TOTAL (TRAVAUX PUBLICS &amp; SÉCURITÉ PUBLIQUE)</b> <i>TOTAL (PUBLIC WORKS &amp; PUBLIC SECURITY)</i>	\$2 335 000		\$2 209 000	\$213 000	
B	<b>SERVICES ADMINISTRATIFS</b> <i>ADMINISTRATIVE SERVICES</i>					
2023-100-07	23 Achat d'équipements pour la redondance du réseau <i>Network redundancy for Backbone</i>					Notre réseau fédérateur doit inclure une redondance pour permettre à la ville d'être fonctionnelle en cas de défaillance matérielle sur l'un des sites.
2023-100-08	24 80 Roosevelt - Installation d'une génératrice pour le stationnement souterrain <i>Installation of a generator for underground parking</i>			\$250 000		Cette génératrice permettra, en cas de panne électrique, de gérer les portes de garage et les équipements informatiques. Un mandat professionnel a été donné et le budget présenté provient des plans et devis préparés par cette firme.
2024-100-02	25 Cybersécurité - Solution gérée de détection et de réponses externes <i>Cybersecurity - Managed detection and external response solution</i>					Afin de continuer à accroître la cybersécurité de la ville.
2022-310-11	26 Remplacement de compteurs d'eau dans le secteur commercial et industriel <i>Replacement of water meters in the commercial and industrial sector</i>			\$150 000		Plusieurs compteurs ne sont plus fonctionnels et doivent être remplacés afin d'assurer une équité en matière de consommation d'eau.
2025-100-02	27 Installation de commutateurs centraux <i>Installation of central switches</i>					Certains bâtiments ne sont pas munis de commutateurs centraux, ce qui cause certains problèmes de pertes de paquets (blocs de données) ou de stabilité avec les vidéos de la Sécurité publique.
2025-100-04	28 Logiciel de gestion numérique des factures <i>Digital invoice management software</i>					L'acquisition d'une solution pour la gestion numérique des factures est une étape essentielle à réaliser pour l'automatisation du processus des payables.
2026-100-01	29 Mise à niveau - Infrastructure et équipement téléphonique <i>Upgrade - Infrastructure and telephone equipment</i>	\$135 000	Emprunt			Projet de mise à jour de l'infrastructure de téléphonie Mitel, car les commutateurs atteignent leur fin de vie. Le projet inclut le remplacement des téléphones IP et des équipements réseau critiques.
2026-100-02	30 Mise à niveau - Fortigate Firewalls et FortiAccess Points (Wi-Fi) <i>Upgrade - Fortigate Firewalls and FortiAccess Points (Wi-Fi)</i>	\$270 000	Emprunt			Projet de remplacement des pare-feu FortiGate 600E (fin de support en 2026) et des points d'accès FortiAP-421E (fin de vie 2026). Les FortiGate constituent les équipements clés et critiques de notre infrastructure et doivent être modernisés pour maintenir le soutien du fabricant, renforcer la sécurité et répondre aux besoins de capacité, tout en assurant la continuité des services.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2026-100-03 31	Mise à niveau du contrat M365 - ajouts au PTI 2025-100-01 <i>M365 contract upgrade - additions to PTI 2025-100-01</i>	\$330 000	Emprunt			Ce projet vise à compléter la transition vers Microsoft 365/M365 afin d'assurer la continuité du service après la fin de vie d'Office 2019. La phase 2025–2026 couvre la migration initiale vers Office 365. Toutefois, à partir de mai 2026, la Ville devra migrer vers Microsoft 365 E3 afin de bénéficier d'un environnement complet, infonuagique et redondant.
	<b>TOTAL (SERVICES ADMINISTRATIFS)</b> <i>TOTAL (ADMINISTRATIVE SERVICES)</i>	\$735 000		\$400 000	\$0	
C	<b>GÉNIE &amp; URBANISME</b> <i>ENGINEERING &amp; URBAN PLANNING</i>					
2018-310-18 32	Chambre régulation pression & chambre mesure débit-pression <i>Pressure regulation chamber and pressure flow measurement chamber</i>					Après analyse, une chambre de régulation de pression est requise à l'intersection de Laird et Lombard pour assurer la protection incendie.
2026-310-01 33	<b>Programme annuel de remplacement de conduites d'égout</b> <i>Annual program of replacement of sewer pipe</i>	\$3 000 000	Emprunt	\$5 000 000	\$5 000 000	Effectuer des travaux de réhabilitation d'égout en fonction du plan d'intervention. Les montants ont été ajustés à compter de 2027 pour refléter les recommandations en gestion des actifs. Le projet sera admissible à la subvention de la TECQ et remboursé à 100 %
2026-310-02 34	<b>Programme annuel de remplacement et/ou réhabilitation de conduites d'aqueduc</b> <i>Annual program of replacement and rehabilitation of the water mains</i>	\$2 000 000	Emprunt	\$2 500 000	\$2 500 000	Effectuer des travaux de réhabilitation d'aqueduc établis à partir du plan d'intervention. Une partie du projet sera admissible à la TECQ (remboursement de 100 %) et l'autre au programme PRIMEAU (remboursement à 75 %). Ces travaux incluent le remplacement des bornes-fontaines et vannes.
2026-310-03 35	Remplacement de regards d'égout <i>Replacement of sewer manholes</i>	\$200 000	Emprunt			Regards à remplacer. Ces regards ne sont pas subventionnés.
2026-310-04 36	Ouvrages de rétention des eaux pluviales - Réseau d'égout <i>Stormwater retention structures - Sewer system</i>	\$3 000 000	Emprunt	\$5 000 000	\$5 000 000	Le plan directeur déposé par notre consultant nous permettra de prioriser les interventions, de mandater des professionnels pour les plans et devis et de lancer certains travaux en 2026. Le solde du projet 2023-310-09 (ouvrages de rétention des eaux pluviales) est de 3 776 505 \$
2026-310-05 37	<b>Programme annuel de reconstruction, réfection et resurfacage de rues et trottoirs incluant le réaménagement de la rue Plymouth et l'aménagement de pistes cyclables</b> <i>Annual program of street and sidewalk reconstruction, rehabilitation and resurfacing, including the redevelopment of Plymouth street and the creation of bicycle paths</i>	\$4 000 000	Emprunt 4 000 000 \$	\$7 000 000	\$7 000 000	Travaux annuels de reconstruction de rues et trottoirs incluant les travaux de réaménagement de la rue Plymouth. L'aménagement de pistes cyclables et les différents travaux de sécurisation de la circulation sont intégrés dans ce projet.

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2026-310-08	38 Réfection de l'avenue Dresden entre les chemins Rockland et Aberdare <i>Repair of Dresden Avenue between Rockland Road and Aberdare Road</i>			\$1 000 000	\$1 000 000	L'avenue Dresden présente des détériorations importantes au niveau du pavage et il est temps de la réhabiliter. Une expertise sur la fondation sera nécessaire afin de vérifier si la dalle de béton est toujours en bon état. Suite à cette analyse des plans et devis seront préparés et en fonction des budgets, les travaux seront répartis sur plus qu'une année.
2026-310-09	39 Réfection du chemin de la Côte-de-Liesse entre les chemins Manella et Canora <i>Repair of Côte-de-Liesse Road between Manella Road and Canora Road</i>	\$1 000 000	Emprunt	\$1 000 000	\$1 000 000	Le chemin de la Côte-de-Liesse présente des détériorations importantes au niveau du pavage et de la structure; il est temps de le réhabiliter. Une expertise sur la fondation et la structure sera requise afin de valider leur état. Suite à cette expertise des plans et devis seront préparés et en fonction des budgets, les travaux seront répartis sur plusieurs années.
2021-310-09	40 180 Clyde - Réfection partielle de la toiture aux ateliers municipaux <i>Partial repair of the roof in the municipal workshops</i>			\$300 000		Les bassins A-1 et A-2 de la toiture ont atteint la fin de leurs vies utiles. Une évaluation des toitures a été établie qu'une réfection est nécessaire.
2026-310-06	41 Programme annuel de remplacement de poteaux de lampadaires résidentiels <i>Annuel program of replacement of residential street lamp posts</i>			\$750 000	\$750 000	Les lampadaires de type Cobra localisés dans la partie résidentielle de la Ville ont atteint la fin de leurs vies utiles et doivent être remplacés. En plus d'être plus esthétiques, les lampadaires proposés sont recouverts de peinture cuite à base de poudre de polyester ayant une durée de vie d'au moins 25 ans. À ce rythme, nous en avons encore pour 8 ans.
2021-310-02	42 Remplacement de luminaires intérieurs dans différents bâtiments municipaux <i>Replacement of interior lights in different municipal buildings</i>			\$100 000		Les luminaires intérieurs de la plupart des bâtiments municipaux sont de type fluorescent et consomment beaucoup d'énergie. En plus des nouveaux luminaires, de nouveaux détecteurs de présence seront installés. Les principaux bâtiments touchés seront l'hôtel de ville, les ateliers municipaux et l'aréna. Subvention d'Hydro-Québec disponible.
2023-310-02	43 180 Clyde - Remplacement des échangeurs d'air au toit des Travaux publics <i>Replacement of air exchangers on the Public Works roof</i>			\$375 000		Les unités datent de 2003 et le rendement non économique. Les nouvelles unités devront être plus efficaces, économiques et conçues pour notre climat.
2022-310-20	44 Remplacement des feux de circulation à l'intersection des rues Lombard et Portland <i>Replacement of traffic signals at the intersection of Lombard and Portland</i>				\$150 000	Les feux de circulation existants ne sont plus conformes aux normes en matière de circulation. Des plans et devis seront requis pour rendre cette intersection conforme.
2023-310-10	45 Remplacement de lampadaires et de luminaires (éclairage DEL) <i>Replacement of street lights and luminaries (LED lighting)</i>			\$105 000	\$165 000	Travaux sur Côte de-Liesse et les voies de service de Décarie. Le relamping avec de l'éclairage DEL serait moins fréquent et dispendieux (accessibilité difficile).
2023-310-14	46 Remplacement de l'éclairage des parcs par de l'éclairage DEL <i>Replacement of park lighting with LED lights</i>				\$50 000	L'éclairage DEL des parcs n'est pas encore réalisé.

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2020-320-22	47 Projet de reboisement le long de la voie ferrée <i>Tree planting along the train tracks</i>	\$3 750 000	Emprunt 2 814 000 \$ Fonds des parcs 936 000 \$			Les travaux consistent à créer un mur végétal le long de la voie ferrée sur Dunkirk et Canora, entre Côte-de-Liesse et le centre-ville. L'objectif est de planter des arbres et d'aménager la bande existante en incluant des travaux de rétention des eaux pluviales. Le projet est admissible à une subvention de 50 000 \$ du Fonds de verdissement d'Hydro-Québec.
2024-310-07	48 Réfection de l'armature du pont Laird et de la voie de desserte de l'Autoroute 40 (côté Mont-Royal) <i>Reinforcement of Laird Bridge and Highway 40 service road (Mont-Royal side)</i>	\$1 000 000	Surplus			REM exige cette réfection pour la sécurisation de la voie ferrée. Les travaux sont en cours sous la gouverne de REM et seront facturés à la Ville. Une entente à ce sujet doit être signée entre la Ville et REM.
	<b>TOTAL (GÉNIE &amp; URBANISME)</b> <i>TOTAL (ENGINEERING &amp; URBAN PLANNING)</i>	\$17 950 000		\$23 130 000	\$22 615 000	
<b>D</b>	<b>LOISIR &amp; CULTURE</b> <i>RECREATION &amp; CULTURE</i>					
3225	49 1967 Graham - Réparation du béton extérieur de la bibliothèque <i>Repair of exterior concrete - Library</i>	\$50 000	Fonds de roulement	\$250 000	\$500 000	Le béton autour des deux anciennes sorties de la bibliothèque est à réparer. L'acier d'armature est exposé et des morceaux de béton pourraient tomber. Des travaux exploratoires ont été réalisés en 2025.
2019-710-01	50 Parc Connaught - Mise à jour du parc <i>Park update</i>			\$1 500 000		Le parc Connaught contient des équipements qui nécessitent des réparations, une mise à jour et même un changement de vocation. Une consultation citoyenne est à prévoir.
2026-770-02	51 1967 Graham - Implantation d'un système RFID pour la bibliothèque <i>Implementation of an RFID system for the library</i>			\$315 000		Ce système regroupe les fonctionnalités des codes-barres et des bandes électromagnétiques qui réduisent le nombre d'opérations du traitement. Il s'intègre pour le prêt/retour en libre-service, pour la sécurité, pour la gestion des rayons et pour la localisation des documents.
2027-770-01	52 1967 Graham - Système intégré de gestion de la bibliothèque <i>Integrated library management system</i>				\$210 000	Le système actuel est désuet (1998). Un nouveau système pour la gestion de la bibliothèque est nécessaire pour moderniser et assurer l'efficacité des opérations.
2019-770-01	53 1967 Graham - Portes coulissantes à la Bibliothèque <i>Sliding doors at the Library</i>	\$20 000	Fonds de roulement			Remplacer les portes principales de la bibliothèque avec des portes coulissantes automatisées. Mandat professionnel à donner pour des travaux en 2025. Il faudra possiblement intervenir au niveau du vestibule du bâtiment.
2021-710-01	54 Parc Mohawk - Réaménagement du terrain de baseball <i>Redevelopment of the baseball field at Mohawk Park</i>				\$420 000	Réaménagement complet du terrain incluant l'installation de lumières, les clôtures et équipements.
2023-710-06	55 Parc Dakin - Remplacement des jeux de parc <i>Playground Equipment Replacement</i>					Phase X du projet de remplacement des jeux des parcs de la ville. Projet en attente du plan directeur de gestion des eaux pluviales.

**DÉPENSES D'IMMOBILISATION**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**



**CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM**  
**PTI 2026**  
**(2026-2027-2028)**

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2026-710-02	56 Implantation de nouvelles stations Bixi <i>New Bixi stations</i>			\$105 000		Programme annuel d'implantation de station Bixi au parc Mohawk.
2024-770-01	57 1067 Graham - Développement d'un Créalab pour la bibliothèque <i>Creation of a crealab for the library</i>			\$200 000	\$115 000	Le créalab est un espace de création et de fabrication où l'on retrouve les outils nécessaires pour réaliser différents projets. Ce projet nécessite l'embauche d'une ressource supplémentaire.
2018-710-02	58 Parc Mohawk - Mise à jour des équipements au parc Mohawk incluant le réaménagement du parc à chiens <i>Updating equipment at Mohawk Park, including redevelopment of the dog park</i>			\$1 000 000		Construction d'un chalet plus petit correspondant aux besoins des usagers du parc. Plans et devis en 2027.
2024-310-09	59 90 Roosevelt -Réaménagement de la cuisine à l'hôtel de ville <i>Kitchen refurbishment at Town Hall</i>			\$400 000		Travaux de réaménagement afin de répondre aux besoins des usagers de la salle Schofiled.
2026-310-07	60 1050 Dunkirk - Reconfiguration du système de ventilation d'urgence et divers travaux connexes <i>Reconfiguration of the emergency ventilation system and various related works</i>	\$1 000 000	Fonds de roulement: 200 000 \$ Emprunt 800 000 \$			Un rapport d'expert nous a indiqué que la Ville devait revoir la configuration du système de ventilation d'urgence et autres travaux connexes pour une mise aux normes.
2025-710-01	61 Parc Connaught - Construction de terrains de pickleball <i>Construction of pickleball courts</i>			\$500 000		La demande est forte pour la construction de terrains de pickleball et de la place est disponible au parc Connaught.
2027-710-01	62 Parc Connaught - Réfection des terrains de tennis <i>Renovation of tennis courts</i>			\$1 100 000		Les terrains de tennis ont plus de 40 ans et sont en mauvais état. Le système de drainage est à refaire, car il est non fonctionnel.
	<b>TOTAL (LOISIR &amp; CULTURE)</b> <i>TOTAL (RECREATION &amp; CULTURE)</i>	\$1 070 000		\$5 370 000	\$1 245 000	
E	<b>QUARTIER SPORTIF - Phase I</b> <i>SPORTS DISTRICT - Phase I</i>					
2021-100-01	63 Téléphonie informatique du complexe sportif <i>Telephony IT aspects of sport complex</i>			\$235 000		<b>Dossier faisant partie du projet du quartier sportif.</b> Le nouveau complexe sportif doit être intégré à notre infrastructure de téléphonie. Le complexe sera entièrement voix sur IP (VoIP). Nous devons donc acheter des licences, des équipements de réseau téléphonique, etc. Une aide consultative pour assurer une intégration continue avec le reste de la téléphonie de la Ville sera requise.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2025-710-06	64 Construction d'une boucle d'énergie aérothermique et travaux connexes pour optimiser la consommation d'énergie de nos bâtiments dans le parc Danyluk <i>Construction of an aerothermal energy loop and related work to optimize the energy consumption of our buildings in Danyluk Park</i>			\$200 000	\$250 000	<p><b>Dossier faisant partie du projet du quartier sportif.</b> La boucle reliera différents bâtiments (aréna, 30/40 Roosevelt, complexe sportif et communautaire, et la piscine extérieure) afin de mettre en commun leur capacité énergétique et optimiser la consommation énergétique.</p> <p>2025: honoraires professionnels, remplacement d'équipements mécaniques à l'aréna et construction de la boucle.</p> <p>2026: connexion du 30/ 40 Roosevelt à la boucle.</p> <p>2027: connexion du complexe sportif et communautaire à la boucle.</p> <p>Les subventions applicables pourraient atteindre 800 000 \$.</p>
2021-100-02	65 Déplacement des fibres et installation et réparation des conduits <i>Fiber relocation and conduit installation and repair</i>			\$320 000		<p><b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Découvertes lors du passage de câbles en fibre pour le nouveau complexe sportif, les conduits devant le 60 Roosevelt sont croisés ou endommagés, ce qui empêche un chemin dégagé pour les câbles. De plus, la fibre passant par le 10/20 Roosevelt doit être retirée et utiliser un chemin de contournement à travers un nouveau conduit.</p>
	<b>TOTAL (Quartier sportif phase I)</b> <i>TOTAL (SPORTS DISTRICT phase I)</i>	\$0		\$755 000	\$250 000	
F	<b>QUARTIER SPORTIF - Phase II</b> <i>SPORTS DISTRICT - Phase II</i>					
2022-310-03	66 1050 Dunkirk - Remplacement de l'air climatisé de l'aréna <i>Replacement of the arena's air conditioning system</i>			\$43 000		<p><b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> L'unité d'air climatisé existante, de la partie administrative de l'aréna, est en fin de vie.</p>
2020-310-06	67 1050 Dunkirk - Réfection de la toiture de l'aréna <i>Roof replacement of the arena</i>			\$650 000		<p>Projet relié au dossier du quartier sportif. Les bassins A, C, E, F-1 et F-2 de la toiture de l'aréna datent de 1988, et ont atteint la fin de leurs vies utiles. Le rapport des toitures préparé par une firme spécialisée établit qu'une réfection est nécessaire rapidement.</p>
2023-310-01	68 1050 Dunkirk - Agrandissement du garage des surfaceuses à glace à l'aréna <i>Expansion of the ice resurfacer garage at the arena</i>				\$160 000	<p><b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Manque d'espace pour les besoins opérationnels de la division des bâtiments. Devrait être prévu dans le futur bâtiment.</p>
2026-710-03	69 Parc Danyluk -Construction d'un dôme pour le soccer <i>Construction of a dome above the soccer field</i>				\$1 000 000	<p><b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Le soccer est devenu un sport très populaire et les adeptes souhaitent pouvoir le pratiquer toute l'année avec l'installation d'un dôme.</p>

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2026  
(2026-2027-2028)

Pour adoption au conseil du  
16 décembre 2025

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2026	Financement 2026	2027	2028	Commentaires <i>Comments</i>
2023-710-03	70 Parc Danyluk -Remplacement des lumières des terrains sportifs <i>Replacement of sports field lights</i>				\$385 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Les lumières datent de plus de 50 ans. Leur remplacement réduira les coûts d'énergie.
2025-710-04	71 Construction d'une nouvelle piscine extérieure <i>Construction of a new outdoor swimming pool</i>			\$10 000 000		<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Remplacement de la piscine actuelle à un nouvel emplacement avec un nouveau chalet. Plans et devis en 2026.
2023-310-13	72 10/20 et 60 Roosevelt - Démolition des bâtiments (caserne incendie et REC) <i>Demolition of buildings (fire station and REC)</i>				\$1 500 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Démolition en 2026 des bâtiments suite à la construction des nouveaux bâtiments.
2023-710-11	73 Construction d'un nouvel aréna <i>Construction of a new arena</i>				\$5 670 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Honoraires professionnels pour la construction d'un nouvel aréna, suite à la démolition du 10/20 et du 40 Roosevelt.
2023-710-01	74 Parc Danyluk - Aménagement paysager du parc <i>Landscaping of the park</i>	\$100 000	Fonds de roulement			<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Honoraires professionnels en 2026 pour les travaux d'aménagement paysager dans le parc Danyluk suite aux diverses travaux de construction. Travaux pour un total de 10 260 000\$ prévus en 2028. Plan concept en 2026, plans et devis en 2027.
	<b>TOTAL (Quartier sportif phase II)</b> <i>TOTAL (SPORTS DISTRICT phase II)</i>	\$100 000		\$10 693 000	\$8 715 000	
	<b>SOMME FINALE :</b> <i>GRAND TOTAL :</i>	\$22 190 000	Emprunt: 19 349 000\$ Fonds de roulement: 905 000 \$ Fonds des parcs: 936 000 \$ Surplus: 1 000 000 \$	\$42 557 000	\$33 038 000	Certains projets associés au montant total inscrit en 2026 pourront bénéficier de subventions et/ou de remboursement.